

1 August 2025

Dear Members & PMSA's licensees,
亲爱的会员及PMSA 持牌人:



Hong Kong Student Aid Society (HKSAS) Territory-wide Flag Day 香港学生辅助会 (HKSAS) 全港卖旗日

6 September 2025 (Saturday)
2025年9月6日 (星期六)

The Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch (CIHAPB) has arranged the following Flag Day:
特许房屋经理学会亚太分会 (CIHAPB) 已安排的卖旗日如下:

Date & Time 日期及时间	6 September 2025 (Saturday) 09:00-12:30 2025年9月6日 (星期六) 09:00-12:30
Venue 地点	Kwun Tong District, Kowloon, Hong Kong 香港九龙观塘区
Event Goal 活動目標	<p>Since its establishment in 1957, the HKSAS has remained committed to the belief that "All for Children". The organization provides a wide range of services, including residential care, foster care, school-based counseling, and education programs. In terms of residential services, HKSAS operates seven Small Group Homes, one Children's Home, and two Boys' Homes, offering holistic care to children and youth in need of support. To date, over 5,000 children and adolescents have benefited from these nurturing and stable environments.</p> <p>This Flag Day aims to raise funds to enhance and develop these residential care services, addressing the diverse and evolving physical and emotional needs of children — so they may grow up in a loving and supportive space.</p> <p>HKSAS 自1957年成立，始终秉持「一切为了孩子」的信念，致力提供多元支持，包括住宿照顾、寄养服务、到校辅导及教育项目。住宿服务方面，设有7间儿童之家、1间儿童院和2间男童院，至今已支持逾 5,000 位有需要的儿童及青少年，帮助他们在稳定关爱的环境中健康成长。</p> <p>是次卖旗日希望筹募善款以持续优化住宿照顾服务，因应孩子日益多样的身心需要，为他们建立更美好的成长空间。</p>

www.cih.org.hk

Chartered Institute of Housing
Asian Pacific Branch

Units 2008-2010, Telford House,
16 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.

T (852) 2356 8680 F (852) 2356 7332
E apb@cih.org.hk

Incorporated by Royal Charter Registered Charity no. 244 067/R

Learn with us. Improve with us. Influence with us.



Organiser 主办机构	Hong Kong Student Aid Society (HKSAS) 香港学生辅助会 (HKSAS)
Programme 流程	09:00 Registration 登记 (Gathering Point: Kwun Tong MTR Station Exit B) (集合点: 观塘港铁站B出口) 09:05 Pick-up Stickers, Flag Bags and Volunteer Badge 领取纸旗、旗袋及义工证 09:20 Group Photo 团体合照 09:25 Flag Selling 卖旗 12:00 Collection of Stickers, Flag Bags and Volunteer Badge 收回纸旗、旗袋及义工证 (Gathering Point: Kwun Tong MTR Station Exit B) (集合点: 观塘港铁站B出口) ** HKSAS issues Certificates of Appreciation to all participating volunteers HKSAS 向每位参与卖旗的义工颁发嘉许状 12:30 End of the Flag Day Fund Raising 卖旗活动完毕
Language 语言	Cantonese 广东话
Fees 费用	CIH Member – Free of Charge CIH 会员免费参与 PMSA's Licensee – Free of Charge PMSA 持牌人免费参与
Capacity 名额	30 Persons (Priority will be given to CIH Members and a proportion of enrolments will be reserved to PMSA's licensees on a first-come, first-served basis.) 30人 (CIH 会员优先、部分配额将预留给 PMSA 持牌人。报名先到先得。)
CPD	For CIH Member, 3 CPD units under "Personal Development" will be achieved. CIH 会员可获持续专业发展3单元 (类别: 个人发展)

For enrolment, please scan the QR code or click "[REGISTRATION 报名](#)" to fill out the e-form or alternatively return the attached reply slip via email (apb@cih.org.hk) or fax ((852) 2356 7332) **on or before 12 August 2025**.

如欲报名，请于 **2025 年 8 月 12 日或之前** 扫描 QR 代码或点击 "[REGISTRATION 报名](#)" 填写电子表格，又或透过电邮 (apb@cih.org.hk) 或传真 ((852) 2356 7332) 将随附的回条交回。

For enquiries, please contact CIHAPB Secretariat at (852) 2356 8680 or email apb@cih.org.hk.

查询请致电 (852) 2356 8680 或电邮 apb@cih.org.hk 与分会秘书处联络。

Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch
特许房屋经理学会亚太分会



回 条

(请于 2025 年 8 月 12 日前交回回条)

香港学生辅助会 (HKSAS) 全港卖旗日

2025年9月6日 (星期六)

致: CIHAPB (电邮 apb@cih.org.hk / 传真: (852) 2356 7332)

会员资料 (请于适当 ☐ 内加 ✓ 号)

称谓 ☐ 先生 ☐ 女士

个人资料必须以身份证明文件为准:

英文姓氏 _____ 英文名字 _____

中文全名 _____

所属机构	<input type="checkbox"/> Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch (CIHAPB)
	<input type="checkbox"/> 物业管理业监管局 (PMSA) (CIHAPB 可要求你提供牌照副本)

会员编号 (如有) _____ PMSA 牌照号码 (如有) _____

手机号码 _____ 电邮地址 _____

会员签名 _____ 日期 _____

Remarks

- Both successful and unsuccessful enrolments will be replied by email in-between and after the enrolment deadline.
不论报名成功与否, 申请者将会在报名之后至截止日期之后通过电子邮件收到结果通知。
- You are welcome to contact CIHAPB Secretariat at (852) 2356 8680 for checking your registration.
欢迎致电 ((852) 2356 8680) 分会秘书处查询报名情况。
- Enrolment reservations are subject to the final decision of the organizer.
报名留位以主办单位最终决定为准。